

METROPOLITAN
MILWAUKEE



759 N Milwaukee Street,
Suite 500

Milwaukee, WI 53202

phone 414.278.1240
fax 414.278.8033
tty 414.278.0280

fairhousingwisconsin.com

William R. Tisdale
President and CEO

United Way of Sheboygan County
2020 Erie Ave
Sheboygan, WI 53081

June 19, 2020

To Whom It May Concern,

The Metropolitan Milwaukee Fair Housing Council (MMFHC) is a private, nonprofit, membership-based organization. MMFHC provides fair housing services throughout the State of Wisconsin.

Illegal housing discrimination remains a problem throughout Wisconsin, but all too often, victims of discrimination don't know what their fair housing rights entail or how to file a complaint. Because of this, MMFHC is reaching out to agencies and organizations throughout Wisconsin to spread the word about fair housing rights and MMFHC's services.

Please find enclosed flyers in three languages outlining the protected classes under the Federal Fair Housing Act and the Wisconsin Open Housing Law. Please post this information in a public area. If you'd like to make additional copies of these materials to distribute at no cost to clients or employees, please sign the enclosed agreement and mail it to our office. As the fair housing laws may change at any time, please contact us every three months to ensure you have the most current flyers available.

Please contact us if you have any questions about the fair housing laws or if you would like to learn more about our services.

Thank you for your assistance.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Megan Wanke".

Megan Wanke
Administrator – Administrative Services

Fair Housing Laws: Know Your Rights

<p>Federal Fair Housing Act Protected Classes</p> <p>Federal law makes it illegal to discriminate in housing because of:</p> <p>Race – A person’s race or the race of persons with whom one associates.</p> <p>Color – A person’s skin color.</p> <p>Sex – A person’s sex, including sexual harassment or intimidation.</p> <p>National Origin – The country of one’s birth and/or the nationality of one’s ancestors.</p> <p>Religion – A person’s religious beliefs or denominational affiliation.</p> <p>Disability/Handicap – A physical or mental impairment that substantially limits one or more major life activities.</p> <p>Family/Familial Status – Household composition, including the presence of children.</p>	<p>Wisconsin Open Housing Law Protected Classes</p> <p>State law includes all federal protections, plus the following additional classes:</p> <p>Age – Persons 18 years of age and older.</p> <p>Ancestry – The country of one’s birth and/or the nationality of one’s ancestors.</p> <p>Marital Status – Married, single, divorced, widowed or separated.</p> <p>Lawful Source of Income – A person’s legal means of income, including such subsidized forms as Social Security, Food Stamps, Unemployment Compensation, etc.</p> <p>Sexual Orientation – Heterosexuality, homosexuality and bisexuality.</p> <p>Domestic Abuse, Sexual Assault and Stalking Victims – Persons who have been or are victims of domestic abuse, sexual assault or stalking.</p>
---	--

Questions? Call the Metropolitan Milwaukee Fair Housing Council at 414-278-1240 or 1-877-647-3247 (outside the 414 area code) for more information, or visit www.fairhousingwisconsin.com

If you need materials in alternate formats or other accommodations to access our services, please call 414-278-1240 or 414-278-0280 (TTY)



Las leyes para la vivienda justa: Entendimiento de sus derechos

<p>Las leyes federales para la vivienda justa establecen que es ilegal la discriminación de vivienda bajo las siguientes clases de protección social:</p> <p>Raza – La raza de una persona o la raza de las personas con quien se le asocia.</p> <p>Color – El color de piel de una persona</p> <p>Sexo – El sexo de una persona, incluyendo acoso sexual o intimidación.</p> <p>Nacionalidad u Origen – El país de nacimiento o nacionalidad de una persona o el origen de sus progenitores o antepasados.</p> <p>Religión – Religión, creencia, o afiliación sectaria.</p> <p>Invalidez/Discapacidad – Impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más actividades de vida.</p> <p>Estado Familiar – Composición del hogar incluyendo la presencia de niños.</p>	<p>Las leyes estatales para la vivienda justa establecen que es ilegal la discriminación de vivienda bajo las siguientes clases de protección social:</p> <p>Edad – Personas de 18 años o mayores.</p> <p>Estado Civil – Casado, soltero, divorciado, viudo o separado.</p> <p>Fuente Legal de Ingreso – Ingreso legal de una persona, el cual incluye el subsidio del Seguro Social, Estampillas para Comida, Compensación por Desempleo, etc.</p> <p>Orientación Sexual – Heterosexualidad, homosexualidad y bisexualidad.</p> <p>Maltrato Doméstico, Abuso Sexual o Acoso de Víctimas – Personas que han sido o son víctimas de maltrato doméstico, abuso sexual o acoso.</p>
---	--

Preguntas? Llame al Consejo Metropolitano de Vivienda Justa de Milwaukee al 414-278-1240 o al 1-877-647-3247 (fuera del código de área 414) para más información, o visite www.fairhousingwisconsin.com

Si necesita materiales en formatos alternos o alguna otra adaptación para acceder nuestros servicios, favor de llamar al 414-278-1240 o 414-278-0280 (TTY)



Kev Cai Tswj Kev Yuav Tsev Xauj Tsev: Paub Koj Txoj Cai

Tsab Cai Ntawm Tseemhvw uas Tswj Kev Yuav Tsev Xauj Tsev
(Federal Fair Housing Act)
Cov Neeg Uas Muaj Txoj Cai Tswj Rawlsii Txoj Kev Txoj Cai Uas
Tsim Los Tswj
(Protected Classes)

Tseemhvw txoj cai txwv tsis pub ua saib tsis taus cov neeg yuav tsev xauj tsev vim yog tej uas zoo li no:

Haiv Neeg Twg – Ib tug tibneeg txawm nws yog ib haiv neeg twg lossis haiv neeg uas tus neeg ntawd koom ua cajceg nrog.

Nqajj Tawv – Ib tug tibneeg nws li daim nqajj tawv.

Pojniam los yog Txivneej – Ib tug tibneeg txawm nws yog ib tug pojniam lossis ib tug txivneej, suav tej kev uas ua thab saib tsis taus tej pojniam los yog txivneej.

Tebchaws – Lub tebchaws uas tus neeg ntawd yug thiab/lossis tus neeg ntawd li cajceg.

Kev Ntseeg – Ib tug tibneeg nws txoj kev ntseeg lossis ntseeg nyob rau tej pab tej pawg ntseeg.

Kev Xiam-oob-khab – Kev xiam-oob-khab ntawm lub cev lossis ntawm lub hlwb uas txo thiab txwv ib tug tibneeg nws txoj kev ua noj ua haus.

Tsevneeg – Muaj leejtwg nyob hauv tsevneeg ntawd, xam tej menyuam thiab.

Wisconsin Txoj Cai Hais Txog Kev Yuav Tsev Xauj Tsev
(Wisconsin Open Housing Law)
Cov Neeg Uas Muaj Txoj Cai Tswj Rawlsii Txoj Kev Txoj Cai Uas
Tsim Los Tswj
(Protected Classes)

Lub xeev txoj cai suav tagnrho tej kev pab tswj xyuas ntawm tseemhvw, thiab ntxiv nrog cov neeg nram no:

Hnub Nyooq – Cov tibneeg uas muaj 18 xyoo rov sau.

Cajceg – Lub tebchaws uas tus neeg ntawd yug thiab/lossis tus neeg ntawd li cajceg.

Kev Muaj Pojniam/Muaj Txiv – Sib yuav, tseem ua hluas tsis muaj pojniam tsis muaj txiv, sib nrauj, poj ntsuam lossis sib cais.

Nyiaj Hli Raws Kev Raws Cai – Ib tug tibneeg nws txoj kev khwv nyiaj khwv txiaj rawlsii kevcai, xwsli nyiaj laus (Social Security), Nyiaj Muas Noj, Nyiaj Poob Haujlwm, tej uas zoo li no.

Kev Nyiam Pojniam/Nyiam Txiv Neej – Kev uas nrog yus tus pojniam lossis yus tus txiv pw ua niamtxiv xwb, kev uas pojniam nyiam pojniam lossis txivneej nyiam txivneej xwb, kev uas nyiam pojniam nyiam txivneej tibi thiab seb tus neeg ntawd xav yog pojniam lossis xav yog txivneej.

Tsev neeg sib ntaus, Raug yuam deev, thiab Raug neeg soj/raus qab
– Cov neeg uas tau raug los yog tus neeg raug kev phem los ntawm tsev neeg sib ntaus, raug yuam deev, lossis raug soj/raus qab.

Muaj lus nug? Hu rau ntawm Metropolitan Milwaukee Fair Housing Council
xovtooj yog 414-278-1240 lossis 1-877-647-3247 (yog nyob sab nrauv ntawm 414 lawm)
xav paub mojkabsim ntxiv, lossis mus xyuas www.fairhousingwisconsin.com.

Yog koj xav tau tej ntaub ntawv no dua li uas muaj teev tseeg nyob rau hauv no lossis lwm txoj kev uas xav siv kom nkag tau mus nrhiav tau pab tej kev pabcuam, thov hu rau 414-278-1240 lossis 414-278-0280 (TTY) - Rau Cov Neeg Digmaug Lagntseg)



AGREEMENT

The MMFHC authorizes the United Way of Sheboygan County to reprint the brochure titled *Fair Housing Laws: Know Your Rights*. This permission is in addition to rights granted under Sections 107, 108 and other provisions of the U.S. Copyright Act. The United Way of Sheboygan County agrees that:

- 1) The brochure is reprinted in its entirety without any changes, additions or deletions.
- 2) The copies of the brochure printed are for free distribution.
- 3) Permission is granted for print usage only. No permission is granted for any other uses, including any electronic ones.
- 4) The brochure will only be reproduced for a period not to exceed three (3) months from the date of this agreement as indicated below.

Authorized Organizational Representative

Date

William R. Tisdale, President & CEO
Metropolitan Milwaukee Fair Housing Council

Date